မြန်မာနိုင်ငံ ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှု ကော်မရှင်

ခွင့်ပြုမိန့်

ခွင့်ပြုမိန့်အမှတ်.......၄၂၈/ ၂၀၀၈....... ၂၀၀၈ ခုနှစ်၊ စက်တင်ဘာ လ ၂ ရက်

ပြည်ထောင်စု မြန်မာနိုင်ငံတော် နိုင်ငံခြား ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှု ဥပဒေ ပုဒ်မ (၁၀) အရ ဤခွင့်ပြုမိန့်ကို မြန်မာနိုင်ငံ ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုကော်မရှင်က ထုတ်ပေးလိုက်သည် -

(က) ကမကထပြုသူ၏အမည်........ညွှန်ကြားရေးမှူးချုပ်၊ စွမ်းအင်စီမံရေးဦးစီးဌာန

(ခ) မည်သည့်နိုင်ငံသား........မြန်မာ

(ဂ) နေရပ်လိပ်စာ........ရုံးအမှတ်(၆)၊ နေပြည်တော်

(ဃ) ပင်မအဖွဲ့အစည်းအမည်နှင့်လိပ်စာ........စွမ်းအင်ဝန်ကြီးဌာန
ရုံးအမှတ်(၆)၊ နေပြည်တော်

(င) ဖွဲ့စည်းရာအရပ်........127473, 2-2 DOSTOEVSKY STREET, MOSCOW, RUSSIA FEDERATION

(စ) ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုပြုလုပ်မည့်လုပ်ငန်းအမျိုးအစား........ရေနံစိမ်း နှင့်သဘာဝဓါတ်ငွေ့ရှာဖွေ တူးဖော်ခြင်း နှင့်ထုတ်လုပ်ခြင်း လုပ်ငန်း

(ဆ) ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုပြုလုပ်ခွင့်ပြုသည့် အရပ်ဒေသ(များ)........ကုန်းတွင်းပိုင်း လုပ်ကွက်အမှတ်၊ B-1
ဥယု ဒေသ

(ဇ) နိုင်ငံခြားမတည်ငွေရင်း........အမေရိကန်ဒေါ်လာ ၄၇.၇၀သန်း

(ဈ) နိုင်ငံခြားမတည်ငွေရင်းယူဆောင်လာရမည့်ကာလ........၂၀၀၈ ခုနှစ်မှ ၂၀၁၄ ခုနှစ်ထိ

(ည) စုစုပေါင်းမတည်ငွေရင်းပမာဏ(ကျပ်)........အမေရိကန်ဒေါ်လာ ၁၄၇.၇၀သန်း နှင့် ညီမျှသောမြန်မာကျပ်ငွေ

(ဋ) ရင်းနှီးမြှုပ်နှံခွင့်ပြုသည့်သက်တမ်း........၅နှစ်၄လ + ၉လ (၄-၁၀-၂၀၁၄ နေ့အထိ)

(ဌ) မြန်မာနိုင်ငံတွင်ဖွဲ့စည်းမည့်စီးပွားရေးအဖွဲ့အစည်းအမည်........
CLOSED JOINT STOCK OIL COMPANY " NOBEL OIL "

(၄-၁၀-၂၀၁၃)
...တွင်ကျင်းပ
...သည့်မြန်မာနိုင်ငံ
...ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှု
...ကော်မရှင်အစည်း
...ဝေးအမှတ်စဉ်
(၇/၂၀၁၃)ဆုံး
...ဖြတ်ချက်အရပြင်
...ဆင်သည်။
...ဌ(ကိုယ်စား)
(အောင်နိုင်ဦး)
...ညွှန်ကြားရေးမှူးချုပ်

ဥက္ကဋ္ဌ
မြန်မာနိုင်ငံရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုကော်မရှင်

The Myanmar Investment Commission

PERMIT

Permit No. 428 /2008 *Date* 2nd SEPTEMBER, 2008.

The Myanmar Investment Commission issues this Permit under Section 10 of the Union of Myanmar Foreign Investment Law -

(a) Name of Promoter DIRECTOR GENERAL, ENERGY PLANNING DEPARTMENT

(b) Citizenship MYANMAR

(c) Address BUILDING NO.6, NAY PYI TAW, MYANMAR

(d) Name and address of principal organization MINISTRY OF ENERGY, BUILDING NO.6, NAY PYI TAW, MYANMAR.

(e) Place of incorporation 127473, 2-2 DOSTOEVSKY STREET, MOSCOW, RUSSIA FEDERATION

(f) Type of business in which investment is to be made CRUDE OIL AND NATURAL GAS EXPLORATION AND PRODUCTION

(g) Place(s) at which investment is permitted ONSHORE BLOCK B-1, UYU AREA

(h) Amount of foreign capital US$ 47.70 MILLION

(i) Period for bringing in foreign capital 2008 TO 2014

(j) Total amount of capital (Kyat) EQUIVALENT IN KYAT OF US$ 47.70 MILLION

(k) Permitted duration of investment 5 YEARS AND FOUR MONTHS +9Months (Up to 4-10-2014)

(l) Name of the economic organization to be formed in Myanmar CLOSED JOINT STOCK OIL COMPANY " NOBEL OIL "

...nded as per
...solution made
the Myanmar
...vestment
...mission at
...s meeting
...3/2013) dated
...-10-2013).
...r Chairman
...ung Naing Oo)
...rector General

Chairman

The Myanmar Investment Commission